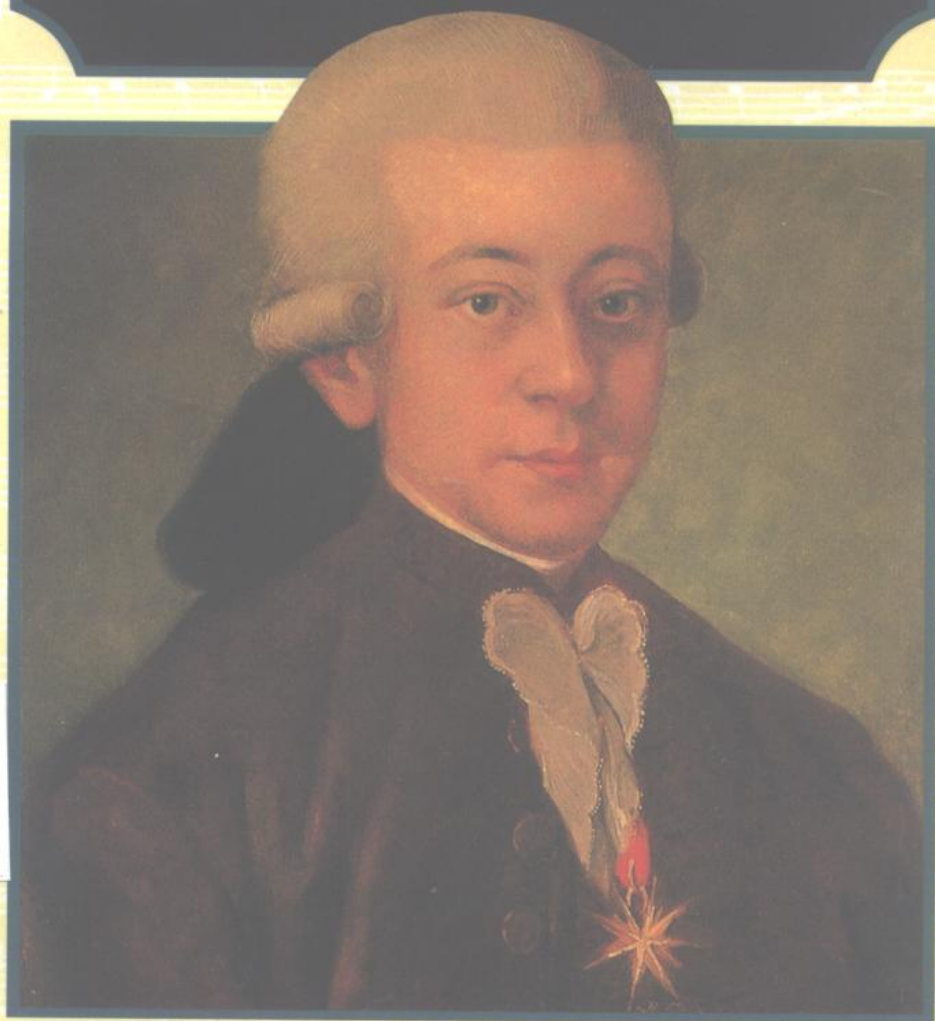


世界著名音乐家系列

# 莫扎特



215.76

T/1

## 图书在版...

沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特/(英)怀特(White, M.)著;邹映辉译。  
—北京:外文出版社,1998(世界著名音乐家系列)

ISBN 7-119-02202-4

I. 沃… II. ①怀… ②邹… III. 莫扎特, W. A. (1756~1791) - 生平事迹  
IV. K835.215.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第12296号

台湾三晖出版社授权外文出版社

在中国独家出版发行中文版

**版权所有 翻印必究**

责任编辑: 齐焱蕾

译稿审核: 吕 昕

外文出版社网页:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子邮件地址:

[info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

## 沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特

迈克尔·怀特 著

邹映辉 译

\* \* \*

外文出版社出版

(中国北京百万庄大街24号)

邮政编码100037

煤炭工业出版社印刷厂印刷

1998年(大32开)第1版第1次印刷

ISBN 7-119-02202-4 / I · 501

著作权合同登记图字 01-98-0514

定价: 15.00 元

K835.215.76

HT/1

世界著名音乐家系列

# 沃尔夫冈·阿马德 乌斯·莫扎特

迈克尔·怀特 著

邹映辉 译

外文出版社



# 沃尔夫冈·阿马德 乌斯·莫扎特

First edition 1998

First published by Exley Publications Ltd, 16 Chalk Hill, Watford, Herts WD1 4BN, UK

© Exley Publications Ltd, 1992

© Michael White, 1991

Chinese Translation reprinted by arrangement with San Huei Book Co., Ltd.  
For Distribution in the People's Republic of China Only  
All Rights Reserved

Series editor: Samantha Armstrong

ISBN 7-119-02202-4

Home Page: <http://www.flp.com.cn>

E-mail Addresses: [info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)  
[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

Published by Foreign Languages Press  
24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Printed in the People's Republic of China

对面图：

1787年布拉格音乐会大获成功时期的沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特。在莫扎特短暂的一生中，他的天才先是为人们颂扬，但很快就被人们忽视了。不管怎样，今日他终于被公认为世界上最伟大的作曲家之一。

## 波希米亚的喝彩

当乐曲终结，余音袅袅，回旋渐逝之时，观众席上掌声骤起，一片沸腾。激动的人们不停地鼓掌，吹口哨，高呼“再来一个”足有5分钟之久。最后，一位小个子男子，身着亮丽的上衣，头戴纯白的假发，面露开心的笑容，穿过人群，登上舞台，站在乐队前。他双臂下垂，深深地向观众鞠躬并挥手致谢，然后坐在钢琴旁。

当这位年轻人的手在键盘上抬起时，观众席上顿时鸦雀无声。随后，他即兴演奏了一首乐曲，观众为之倾倒，为之陶醉。一位记者评论说，没有任何一位钢琴演奏家的技艺可与其相比。即席演奏进行了半小时，结束后，观众再一次起立，热烈鼓掌，赞叹声啧啧不已。

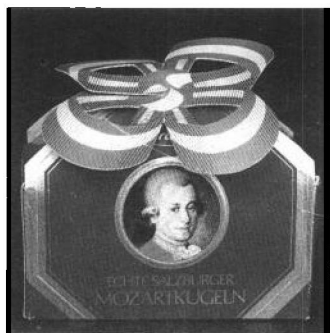
小个子年轻人只得又回到钢琴旁，为热情的观众演奏歌剧《费加罗结婚》的主旋律。这是他一年前创作的。紧接着他又弹了自己创作的其他著名乐曲中复杂的变奏及含蓄优美的旋律与和声。

这是1787年，地点在当时称为波希米亚国的布拉格市。这位年轻人就是音乐家沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特。

下图：

莫扎特在维也纳的公寓，他住在第3层。





上图：

为了赞美莫扎特的天才，围绕他的故事建立了一整套工业。他是那样受人欢迎，就连带框的画、大妃糖和调味品，也要搭上印有他的肖像的巧克力糖盒一起出售。萨尔茨堡和维也纳更是把几乎所有的东西都和这位作曲家联系在一起，到处都是“莫扎特式”“莫扎特的”。具有讽刺意味的是，当这位伟大的作曲家活着的时候，他们并不欣赏他。

1787年1月的这场演出，可能是他一生公开演出中最成功的一次。然而，在成名后度过大半生的维也纳，他却从未享受过如此殊荣。对这样一位天才巨子，维也纳人竟不懂得欣赏，经常忽视他，只把他列为不起眼的作曲家。这实为可悲可叹！

直到去世后很久，莫扎特的真正价值才得以充分体现。如今全世界，他的音乐唱片、磁带和激光唱盘成百万套地出售。在古典音乐中，他的作品在五大洲中大概是最流行的，可与畅销的摇滚乐诸如披头士和麦当娜媲美。

1991年在纪念莫扎特逝世200周年之际，他的全部作品被编纂为180盘激光唱盘发行。要听完全部曲目需花200多个小时。可是具有讽刺意味的是，他那个时代的其他许多作曲家都挣着可观的薪俸，过着舒适的生活，而莫扎特却在其短暂的一生中，从未挣到足够的钱来养家糊口。布拉格那个大获成功之夜后的短短5年，在进行了令人瞠目的勤奋创作之后，这位全世界最伟大的作曲家竟身负重债，怅然逝去，并被埋葬在没有标记的贫民墓地中。

## 革命年代

沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特1756年1月27日生于奥地利萨尔茨堡，是利奥波德和安娜·玛丽亚·莫扎特的儿子。

萨尔茨堡位于奥地利阿尔卑斯山北部边缘的山谷中。1756年时属于神圣罗马帝国的一部分，在女皇玛丽亚·泰丽莎和皇帝弗朗西斯一世统辖之下。

“七年战争”是在莫扎特出生那年爆发的。战争结束时，罗马帝国的势力已日渐削弱，骤然间与欧洲各国趋于均衡。这期间，虽然许多国家中的君主势力还在苟延残喘，但却迅速衰退，革命为期不远了。

还在莫扎特出生前100多年时，1642年的英国内战就建立了民主体制的雏型，许多欧洲进步的思想家都为之羡慕。

这也是生活的其它方面发生巨大变化的年代。在科学界中，18世纪被称为“启蒙时代”，科学家们在认识世界方面进展迅速。

这个时代重要的作家和思想家有伏尔泰、卢梭和孟德斯鸠等。他们有关男女权力和个人自由方面的进步思想，对该世纪末革命的进展起了推动作用。

这种变化也影响了那个时代的音乐。整个欧洲，所有有教养的人都想要新的“现代的”音乐。音乐形式、风格也像政治、科学和哲学一样发展很快。

莫扎特出生在一个音乐繁荣的时代。那个时代伟大的作曲家有乔治·弗雷德里克·亨德尔、约瑟夫·海顿和克里斯托夫·格鲁克。可是，几十年后，所有这些音乐的光辉都被一位或许是历史上最伟大的作曲家所遮掩而黯然失色。这位作曲家就是一位评论员所说的“神童”，从萨尔茨堡来的小个子——沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特。

## 音乐环境

沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特出生后由于发育不良，个子特别小，又瘦又弱，最终也没超过5英尺高。

虽然他性格乐观开朗，精力充沛，但一生都被疾病折磨。这或许是因为缺乏卫生常识而又不懂医药的缘故。当时社会各阶层的人都对医药持怀疑态度。

沃尔夫冈是利奥波德和安娜·玛丽亚的第七个儿子。由于当时婴儿死亡率很高，他是家里存活下来的第二个孩子。

沃尔夫冈的父亲是一个受过良好教育的有文化素养的人。他是一位杰出的乐师，在萨尔茨堡宫廷里

---

“莫扎特令你相信上帝——  
远比去教堂更令你相信——  
因为如此非凡的奇才来到这个世上，经过36年，为后人留下如此大量的，无与伦比的杰作，绝非偶然。”

---

——格奥尔格·佐尔蒂

---

---

“在我梦中的天堂里，我经常看见大师们芸集在他们共居的一个大厅里。唯独莫扎特有自己的套间。”

---

——维克托·伯恩

---



上图：

萨尔茨堡的粮食街，莫扎特家住在这里，1756年他在此诞生。

右图：

1747年至1773年间，莫扎特一家居住的房子，现在是一个博物馆，里面陈列的这架羽管键琴就是5岁的莫扎特学习弹奏和作曲的钢琴，还有一把小提琴是列奥波德教这位音乐小神童时用的。

任职。利奥波德·莫扎特还是广为流传的音乐小册子《小提琴奏法》的作者，很多年轻的乐师都用它。

18世纪50年代，中欧分成许多小城邦，由亲王或诸侯管理。他们都维持着庞大的宫廷。乐师在这些城邦里的社会地位完全仰仗于统治者的态度。利奥波德·莫扎特算是幸运的，因为萨尔茨堡的统治者对音乐有兴趣，还出资维持了一个管弦乐队，由小教堂的乐长指挥。

利奥波德的职位是副乐队指挥，挣的薪水不多。因为乐师的社会地位比仆人高不了多少，其待遇也就相当于佣人。然而，莫扎特的家里却总是充满了音乐。家中也有许多精美的乐器。

家里有各种提琴、竖笛、一台羽管键琴和一台击



“上帝对一个像我这样的罪人真是太仁慈了，他赐给我的孩子们如此的天赋，以致于使我除了尽父亲的职责外，还要全力以赴，为他们成功地发展奉献一切。”

——利奥波德·莫扎特

沃尔夫冈的父亲，1765年的利奥波德·莫扎特。利奥波德从各方面操纵着沃尔夫冈的生活——除了父亲的课以外，沃尔夫冈甚至没受过正规教育。利奥波德下决心要看到儿子成功——成为大音乐家和作曲家，因此从很小的时候起就严格地、毫不松懈地鞭策他学习。



弦古钢琴。击弦古钢琴看上去像一台小钢琴，它音域小些但音色比现在的钢琴柔和。

击弦古钢琴和羽管键琴的区别在于击弦古钢琴里面的弦是由音槌敲击的，很像现在的钢琴。而羽管键琴里的弦却是由里面的一种装置挑拨的。

在莫扎特出生的时候，新发明的强弱钢琴，也就是后来的钢琴，是相当稀有而昂贵的。但凡是学会弹击羽管键琴的人，学起这种钢琴来都非常容易。这种乐器起这个名字是因为它发出的声音既可以弱，又可以强。

就是在这种高度创造性的音乐氛围中，沃尔夫冈和比他长5岁的姐姐南内尔度过了他们的童年。正是他们的父亲，利奥波德·莫扎特在家里教会了沃尔夫冈和他的姐姐如何弹奏各种乐器；也正是他，在孩子很小的时候，就把他们推上了职业音乐家之路。

## 音乐神童

沃尔夫冈天生对许多事情有浓厚兴趣。他活泼，聪明又可爱，喜欢和姐姐一起编游戏玩。他从小就富有幽默感，无休止地与家人开玩笑，搞恶作剧。他衣着随便，不爱打理。他爱父母，特别敬重他们，很听话。尽管全家人都很亲密，他还是希望得到更多的爱。

从外表上看，他身材瘦弱矮小，一副圆圆的、苍白的面孔，一头蓬乱的金发。南内尔已是一个八九岁的女孩，算得上是个美人，而沃尔夫冈的父母则素以“萨尔茨堡最帅的一对”著称。沃尔夫冈不算特别好看，但他容貌上的缺憾仅以性格上的活泼就足够弥补了。

南内尔每天在家里上音乐课、算术课和写作课。当沃尔夫冈4岁时便开始干扰姐姐的音乐课。自从他能够坐在羽管键琴旁，或能拿住小提琴以后，他便弹些简单的和弦或是音阶来自娱。直到父亲开始注意他，并允许他和姐姐一起正式上课时，他父亲才开始意识到儿子具有多么巨大的天才。

有大量关于沃尔夫冈童年的故事，记载了他从很小的时候起就表现出来的惊人的音乐技艺。

利奥波德很快发现沃尔夫冈乐感极好，他能准确地说出他听到的任何一个音的相对音高和绝对音高。他能完全准确地唱出每个音符，并能辨认每一个弹给他听的音符。他4岁时，就能在半小时内学会一首完整的小步舞曲。

有个故事告诉我们，他四五岁的时候就曾尝试着写一首冗长而华丽的小奏鸣曲。背着父亲，小沃尔夫冈坐在音乐室里，好几个下午，利用课间闲暇，写了一支曲子。晚上，当全家正在招待一位利奥波德的音乐家朋友时，沃尔夫冈向父亲递上了他的手稿。第一眼看上去，不过是用拿不稳笔的小手写的一堆毫无意义的音符，留着墨水的污迹。

利奥波德和他的朋友，慈祥地看着孩子努力写出的作品，笑了笑。可是，当他们再仔细看时，却发现这篇手稿没有任何乐谱上的错误，而且表现出他对乐曲结构非凡的理解。

## 天才

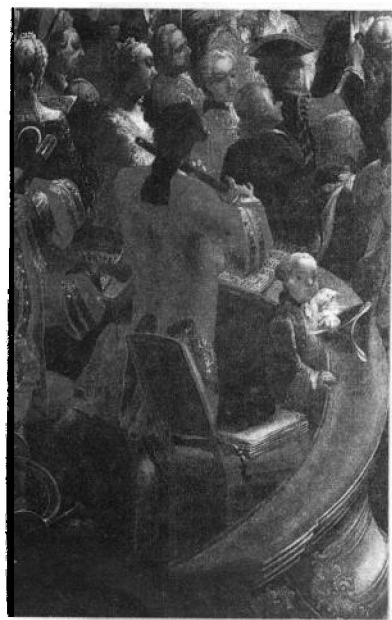
沃尔夫冈弹羽管键琴和拉小提琴的技巧提高得出奇的快，南内尔也成了一名优秀的音乐人才。但她没有表现出沃尔夫冈那种天赋的音乐天才和协调性。五六岁时，沃尔夫冈的技艺就超过了姐姐，更重要的是，他开始创作更多的属于自己的乐曲。

“他（莫扎特）是你所能想象到的最可爱的小男孩之一：他所有的言谈举止中，都透露着机智和情感，还有他那个年龄的温文尔雅和魅力。实际上，他活泼可爱的性格解除了人们的担忧：这颗早产的果实会不会在成熟之前就掉下来？”

——梅希奥·冯·格林（18世纪60年代）

沃尔夫冈的母亲，安娜·玛丽亚·莫扎特。因为列奥波德总是带着沃尔夫冈进行漫长的旅行，所以沃尔夫冈的父母经常分开，但他们之间非常恩爱。安娜·玛丽亚对沃尔夫冈十分溺爱，允许他有适当的自由，在她生命即将结束时，母子一起进行了一次欧洲音乐之旅。





利奥波德看到孩子们的进步，深受鼓舞。1762年初，当沃尔夫冈 6 岁时，父亲决定带上两个出色的孩子去闯音乐世界。

萨尔茨堡是个小地方，这里的人胆小，没有冒险精神。利奥波德觉得这里不是施展两个孩子才华的地方，便开始组织一次旅行，到巴伐利亚州府慕尼黑去。在那里，他希望孩子们的技艺能得到应有的承认。这就是音乐小神童沃尔夫冈众多旅行中的第一次。

## 慕尼黑

每年慕尼黑人都要搞一次狂欢节，狂欢节期间要举行无数场音乐会和舞会。利奥波德认为这将为孩子们的前途提供极好的机遇。



上图：

18 世纪欧洲的这个地区，还没有面向大众的音乐会，大多数音乐作品都是在皇宫里或是贵族家里演出。访问的乐师要想打入这个社会圈子，最重要的是要能拿出推荐函。一旦登堂入室，消息传开，邀请就会源源而来。如果皇家对某个表演者表现出兴趣，那么整个地区富贵人家的大门就立即朝他打开了。

因此，1762 年 1 月，带着写给亲王马克西米利安·约瑟夫三世的推荐函，莫扎特全家动身前往慕尼黑。

马克西米利安·约瑟夫的宫廷一下子被莫扎特兄弟的才华征服了，特别是小小的莫扎特，他父亲为了让人印象深又专门把他说小一岁。在和姐姐一起弹了复杂的二重奏(四手联弹)后，沃尔夫冈独奏。后来还表演了音乐把戏，就是用一块布把羽管键琴的

1762 年，莫扎特全家首次访问维也纳期间，沃尔夫冈和他的姐姐南内尔被引见给皇帝约瑟夫一世和女王玛丽亚·泰丽莎。沃尔夫冈被称为奇才，音乐神童。他演奏的一组乐曲和音乐特技，使王宫听众震惊不已。

对面图：

沃尔夫冈·阿马德乌斯·莫扎特，刚刚 7 岁的小男孩，身着最漂亮的演出服参加宫廷演出。在这场演出中，他成为最引人注目的人物。

“当孩子们演奏时，观众们几乎不敢相信自己的眼睛和耳朵。特别是皇帝弗朗西斯一世非常喜欢这位小‘神童’，他开玩笑地这样称呼他（沃尔夫冈）并和他聊了好几次。”

——一位 1762 年在维也纳王宫演出时的目击者

刚刚 7 岁的莫扎特在弹琴。8 岁时作了他的第一首交响曲——一种只有最成熟的作曲家才能写得出的音乐形式。“阿马德乌斯”本意为“上帝所宠爱的”，真是人如其名。



键盘蒙住再弹。

莫扎特姐弟在慕尼黑一举成功，成了上流社会的话题。第一场演出后，他们受到邀请，一晚接一晚地轮流在这座城市里的豪华大宅中演出，整整 3 个星期后，他们才回到萨尔茨堡。

## 维也纳

有了这个令人鼓舞的开始，利奥波德立即着手准备下一个雄心勃勃的音乐冒险。他决定安排一次到奥地利首都维也纳的旅行，那里泰丽莎女皇和皇帝弗朗西斯一世统治着宫廷。

利奥波德·莫扎特认定一个理，那就是只要把万事安排妥当，让孩子们充分显示自己的才华，他们的才艺会使全家发迹的。于是，他督促孩子们刻苦学习，要求他们严格地遵守每天学习和练琴的时间表。

18 世纪的维也纳是一座重要的音乐城市，它以自己的音乐传统和作为欧洲许多著名作曲家的故乡而自豪。

就在莫扎特全家访问期间，约瑟夫·海顿和克里斯托夫·格鲁克都住在那儿。他们靠音乐过着舒适的生活。一大批著名的意大利作曲家都在那里工作，还有一支全欧一流的管弦乐队，值得这座城市炫耀。

1762 年 9 月，莫扎特全家出发，于 10 月 6 日乘船抵达维也纳。通过一封推荐函，利奥波德带孩子们设法参加了一个家庭的私人音乐会。这是一次极大的成功，消息迅速传开，没几天，奥地利女皇就召他们到皇帝的夏天行宫——申巴龙宫来表演。

## 怀疑态度

尽管事先有人对这家人的天才抱怀疑态度，孩子们的技艺使整座宫廷大为震惊。沃尔夫冈又表演了音乐把戏，皇帝还让他用一个手指弹一支难度很大的曲子。他弹得非常好。

维也纳的巡回演出令人精疲力竭，莫扎特一家人经常不得不从一个豪宅奔向另一个豪宅。有时一天要安排三场音乐会。即使才6岁，沃尔夫冈也讨厌在那些不会欣赏、不懂音乐的人面前演出。那些人在他演奏时碎嘴碎舌，说些什么最新“消息”，从而破坏他的情绪。这种受辱的情形发生得太多了，尤其是当莫扎特姐弟成了贵族圈里“红极一时”的人物——“神童”时。

因此，当沃尔夫冈在如此繁重的负担下病倒后，大家并不感到吃惊。两个星期他都下不了床，体重减轻了不少。当他终于恢复体力时，利奥波德认为该是他们返回家园的时候了。

## 又上路了

紧接着，利奥波德又开始组织为孩子们光辉前途计划中的下一次旅行——到欧洲各主要首都的“大旅行”。

由于他总以不可阻挡之势实施自己的规划，很少考虑孩子们包括他妻子安娜·玛丽亚的感受。利奥波德是个专横跋扈的人，在家里他一人说了算。在如此艰辛的旅程中，安娜·玛丽亚尽她最大的努力照料着孩子们的健康，为他们的安全费尽心机却只字不语。

18世纪时的旅行往往是疲惫而危险的。很少有建筑得良好的路，即使有也是年久失修。很多地区有强盗骚扰，尤其碰上坏天气车走得会更慢，主要的交

---

“他（莫扎特）脾气暴躁；任何事物，哪怕鸡毛蒜皮的小事也能引起他的注意。我想要不是他曾受过良好的教育，他很可能是个小捣蛋。他敏感，易受诱惑，分不清什么是善，什么是恶。”

——约翰·沙赫特纳

---

---

“全德国最大的奇闻……如果可能，您想象一下吧，一位11岁的女孩，演奏难度最大的奏鸣曲和协奏曲，其泰然自若的神情已无法令人置信……光这一幕就够许多人吃惊了。然而当我们看到一个6岁的男孩坐在钢琴前，听到他不仅能弹同样难度的奏鸣曲、三重奏曲和协奏曲，而且还能整场即兴表演随意创作的乐曲时，更是震惊万分。”

——1763年一家奥格斯堡报纸新闻

---